STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 14 января 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ $21 МЛН НА МЕРОПРИЯТИЯ ПО СОЗДАНИЮ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ МОЛОЧНЫХ ФЕРМ ШТАТА

Финансирование помогает повышать эффективность сельскохозяйственной деятельности и побуждает к использованию современных технологий, что содействует охране окружающей среды и формированию экологически чистых сообществ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении почти $21 млн на создание новых экономических возможностей для молочных ферм штата Нью-Йорк за счет содействия им в производстве возобновляемой энергии и повышения эффективности их хозяйственной деятельности. Это финансирование поможет фермерам, которые специализируются на производстве молочных продуктов, преобразовывать отходы с ферм в электроэнергию и разрабатывать индивидуальные планы осуществления хозяйственной деятельности и охраны окружающей среды для снижения эксплуатационных затрат и повышения рентабельности. Финансирование этих направлений деятельности осуществляется на основании рекомендаций, которые были выработаны в ходе проведенного Губернатором Куомо (Cuomo) в 2012 году Саммита производителей йогуртов (Yogurt Summit) с целью дальнейшего развития отрасли и создания новых рабочих мест в штате Нью-Йорк. В своем обращении к Законодательному собранию в 2014 г. Губернатор Куомо (Cuomo) пообещал провести второй Саммит производителей йогуртов (Yogurt Summit), который поможет определить дополнительные возможности экономического развития в этом растущем секторе экономики.

«Штат стремится создавать новые экономические возможности для наших молочных фермер, которые помогли сделать штат Нью-Йорк йогуртовой столицей страны, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Посредством этого финансирования мы предоставляем фермерам значительную финансовую помощь, чтобы они могли снизить расходы на электроэнергию, повысить эффективность своей деятельности, а также разработать планы расширения бизнеса и внести свой вклад в создание экологически более чистых сообществ. В этом году мы также готовим проведение второго Саммита производителей йогуртов (Yogurt Summit), чтобы обеспечить дальнейшее процветание и рост молочной промышленности Северного региона штата (Upstate)».

Джон Б. Родс (John B. Rhodes), Президент и Генеральный директор Управления штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA), подчеркнул: «Финансирование внедрения систем анаэробного сбраживания в сочетании с финансированием Программы ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program) является еще одним шагом, который предпринимает штат под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) для оказания помощи фермерам в снижении их эксплуатационных затрат и выработке экологически чистой энергии. Фермеры, которые используют технологию анаэробного сбраживания, способны производить энергию из возобновляемого источника и снизить свои затраты, обеспечивая при этом ряд экологических преимуществ для своих местных сообществ».

Руководитель Управления охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) Джо Мартенс (Joe Martens) отметил: «Постоянная поддержка Губернатора Куомо (Cuomo) обеспечила рост молочной промышленности по всему штату на основе принципов экологической ответственности. Это сотрудничество с нашими партнерами, включая, в том числе, Корнеллский университет (Cornell University), обеспечивает фермерским хозяйствам технический опыт, который им необходим для содействия защите природных ресурсов и открытых пространств штата Нью-Йорк».

Системы анаэробного сбраживания для выработки энергии с использованием отходов (Waste-to-Energy Anaerobic Digesters)

Начиная с 17 января, через Управление штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (NYSERDA) будут выделены $20 млн на внедрение технологии анаэробного сбраживания по производству биогаза на основе возобновляемого сырья, которая используется для выработки электроэнергии и тепла с использованием органических отходов. Фермерские хозяйства, предприятия по переработке пищевых продуктов и муниципальные станции очистки сточных вод смогут подать заявки на финансирование в сумме до $2 млн на один проект.

Технология преобразования биогаза в энергию состоит из нескольких этапов. Коровий навоз и другие органические отходы перекачиваются в камеры анаэробного сбраживания, где, в результате процесса разрушения отходов бактериями образуется обогащенный метаном газ, который называется биогазом, а также жидкие отходы с питательными веществами, которые можно использовать в качестве удобрений для сельскохозяйственных культур. Для производства электроэнергии и тепла газ сжигается в специальных двигателях. С помощью этого процесса фермеры зачастую могут обеспечить себя значительной частью электроэнергии, которую, в противном случае, им пришлось бы приобретать в местной электросети, а также периодически продавать электросети излишки электроэнергии в обмен на кредиты на поставки электроэнергии. Кроме того, фермеры также могут сокращать эксплуатационные расходы в других областях.

За последние 10 лет Управление штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (NYSERDA) и Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) выделили почти $30 млн на реализацию проектов по внедрению систем анаэробного сбраживания и связанных с ними технологий, что обеспечило значительную экономию электроэнергии предприятиям штата Нью-Йорк, одновременно помогая уменьшить использование ископаемых видов топлива. В настоящее время это финансирование поддерживает 20 действующих установок анаэробного сбраживания. Финансирование внедрения технологии анаэробного сбраживания будет осуществляться в порядке очередности в рамках удовлетворяющих необходимым требованиям проектов.

Программа ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program)

Финансирование Программы ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program, DAP) будет увеличено на $850 000, в дополнение к суме в $1 млн, о выделении которой объявил Губернатор в августе этого года. Программа ускорения темпов развития молочных ферм (DAP) финансируется совместно Управлением сельского хозяйства и рынков (Department of Agriculture) и Управлением охраны окружающей среды (DEC). Управление охраны окружающей среды (DEC) очень успешно достигает договоренностей со специализирующимися на производстве молочных продуктов фермерами по всему штату, большей частью, с владельцами стад с поголовьем до 300 коров. В сочетании с некоторыми средствами, которые все еще выделяются в рамках текущей программы, это новое финансирование окажет содействие, по меньшей мере, еще 100 молочным фермам по всему штату Нью-Йорк.

Выплаты через Управление охраны окружающей среды (DEC) могут включать в себя: до $5000 на одну ферму на составление плана хозяйственной деятельности или разработку комбинированного плана хозяйственной деятельности и развития фермы, и до $4500 на обновление имеющегося комплексного плана управления питательными веществами (Comprehensive Nutrient Management Plan, CNMP) или $6000 на разработку нового плана. Дополнительные средства также будут доступны для разработки методик для ферм, описанных в комплексных планах управления питательными веществами (CNMP). План управления питательными веществами (CNMP) — это природоохранная система для животноводческих предприятий, предназначенная для решения проблем эрозии почв и качества воды. План CNMP включает в себя мероприятия по хранение и транспортировке навоза, а также применение и внесение содержащихся в навозе питательных веществ в почву земель сельскохозяйственного назначения. Штат уже выделил через Управление охраны окружающей среды (DEC) средства на реализацию десятков проектов для фермерских хозяйств со средним поголовьем скота около 140 коров.

Бизнес-планирование может включать в себя финансовый анализ, планирование развития сельскохозяйственных усадьб, планирование оснащения оборудованием и планирование капиталовложений для повышения надоев на корову. Экологическое планирование включает в себя разработку и обновление планов управления питательными веществами (CNMP). Не имеющие планов CNMP фермы смогут нанять для разработки нового плана CNMP аттестованного специалиста по управлению питательными веществами.

Право на участие в Программе ускорения темпов развития молочных ферм (DAP) имеют только молочные фермы, которые ведут полную финансовую отчетность. Предпочтение будет отдаваться хозяйствам с поголовьем до 300 коров. Финансирование по программе DAP будет покрывать до 80 % стоимости проекта.

Современное молочное производство предполагает использование практического опыта в целом ряде отраслей, таких как агрономия, экология, животноводство, растениеводство, управление трудовыми ресурсами и финансовое и стратегическое планирование. Участвующие в Программе DAP фермеры смогут получить доступ к информации сети Корнеллской Кооперативной службы пропаганды сельскохозяйственных знаний и внедрения достижений (Cornell Cooperative Extension, CCE), программы PRO-DAIRY, специалистов по рациональному использованию природных ресурсов в аграрном секторе штата и базам других программ. Данная информация поможет им вести дела и расширять бизнес, а также увеличивать выпуск продукции в своих хозяйствах.

Том Овертон (Tom Overton), профессор кафедры молочного хозяйства Корнеллского университета (Cornell University) и руководитель программы PRO-DAIRY, отметил: «Мы очень рады активному участию нью-йоркских молочных ферм в этой программе на сегодняшний день. Выделенные для проектов высокого качества средства помогут этим фермам удовлетворять растущий спрос на молоко и успешно развивать их бизнес. Эти новые средства будут направляться полностью на финансирование дополнительных проектов в рамках этой программы. Мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) и штат Нью-Йорк за их видение и признание значения успешного развития на уровне ферм для долгосрочной поддержки нашей развивающейся молочной промышленности».

Гэри (Gary) и Конни Менард (Connie Menard), владельцы Happy Haven Dairy — молочной фермы с поголовьем 60 коров в округе Клинтон (Clinton), сказали: «Наша молочная ферма впервые передается следующему поколению. В связи с этим мы стоим на перекрестке, который предлагает нам много вариантов и возможностей. Программа ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program) позволила нам нанять независимых консультантов для изучения наших показателей и оценки нашего бизнеса, чтобы получить рекомендации о путях нашего дальнейшего успешного движения вперед. Хозяйствам наших размеров всегда было невыгодно нанимать таких специалистов, так как стоимость их услуг всегда была непомерно высокой с учетом доходов мелких ферм. У нашей фермы великолепное будущее и Программа ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program) оказала нам содействие как нельзя более вовремя. Мы настоятельно рекомендуем всем прогрессивным фермерским хозяйствам, которые готовы вносить изменения, чтобы обеспечить себе более успешное будущее, обратить внимание на эту программу».

Чтобы подать заявку на участие в программе DAP, перейдите по ссылке http://ansci.cornell.edu/prodairy/dairy_acceleration/.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian